

????? C-379/05

Amurta SGPS

??????

Inspecteur van de Belastingdienst/Amsterdam

(????????????? ??????????, ?????????? ?? Gerechtshof te Amsterdam)

„?????? 56 ?? ? 58 ?? — ??????? ??????? ?? ??????? — ?????????? ???????
???????????????, ????? ??????? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ????????????
????? — ??????? ??????? ?? ??????????? — ??????? ?? ????? ?? ??????? —
?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? — ??????? ?? ??????? ??
?????????????? ???????????, ????? ??? ??????????? ?? ??????? ??????? ?? ????? ?? ???????????-??????,
????? ??????????? ??????????????? ?? ?????, ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ??
?????????????? ?? — ????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ???????????, ??????????????? ?? ??????????? ???????????, ????? ?? ???
??????, ??? ??????????? ?? ????? ?? ??????????? ??????-??????“

?????? ?? ??????????

1. ??????? ??????? ?? ??????? — ?????????? — ??????? ?????????????? —
????????????? ????

(?????? 56 ?? ? 58 ??; ??? 5, ??????? 1 ?? ??????? 90/435 ?? ????)

2. ??????????? ?? — ?????????? — ???????

(??? 234 ??)

3. ??????? ??????? ?? ??????? — ?????????? — ??????? ?????????????? —
????????????? ????

(??? 56 ??)

1. ??????? 56 ?? ? 58 ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ???????-??????, ????
?????? ?? ? ??????? ??????? ??????????? ?? ????? ?? ??????? ??????? ?? ??????????? ??
????????? ?? ??????? ???????, ??????????? ?? ??? 5, ??????? 1 ?? ??????? 90/435
?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ???????-?????? — ??????? ??????? ?? ????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??????????, ??????????? ?? ???????, ??????????? ?? ??? ???????-??????, ??
?????????? ???????, ??????????? ?? ??????? ???????-??????, ??? ??????????????
?????????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ???????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ???????-?????? ??
?????????? ??????? ?? ???, ??? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ???????????
??????????, ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??? ??????? ?? ??????????? ??.

?????? ??????? ??????????????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????? ?? ???????????
??????????, ??? ?? ??????????? ?? ??????? ???????-??????, ?? ??????????? ?? ???????????,
????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????????? ??

? ?????????? ? ??????-?????, ??? ? ? ?????? ???????????, ?????????? ? ?????? ??????-
?????, ?? ?????????? ? ?????????? ??????-????? ? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???????, ??? ? ? ?????? ? ?????????? ??
???? 56 ??.

????? ?, ?? ? ? ?????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????? ??????-????? ? ?????? ??
????????? ?? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ????????, ?????????? ?? ????????, ?????? ? ?????? ???, ?????????? ?????????? ??????????
????? ?? ?????? ???, ?? ? ? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ??????????
?????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????-?????. ??? ? ? ???, ?? ??????, ?
????? ?????? ??????-?????, ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ? ?????? ? ??????
????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????? ???, ?? ? ?????????? ???, ?????? ??
????????? ???, ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ???, ?????? ? ??????
????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?????, ?? ??????????
?? ??? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ????. ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
???? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????? ????. ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
?????-?????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??????????
??????. ? ??? ?????, ?? ? ? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ??
????????? ???, ?? ? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ??????????
?????????, ?? ? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ???, ?????? ??
?????????, ?? ? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????????-?????, ?? ??????
?????????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?????? ??????-????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
????? ?? ??????????, ?????????? ??????.

????? ?????? ?? ???? ? ?? ? ? ?????? ?? ? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?
????????????? ?? ? ? ?????????? ?????? ??????, ??? ? ? ?????????? ?? ?
?? ?????????? ?? ? ? ?????? ?????? ?????? ??????-?????. ?????? ??????-
????? ?????? ?? ? ? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ? ?????? ?????? ?? ?
?????????, ??? ?????? ? ??? ?????? ???, ?? ? ? ?????? ?? ? ? ?????? ?? ? ?????????? ??
????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????-
?????, ?? ? ? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ? ?????? ?????? ??
????? ??????-?????.

(?? ?????? 28, 37—40, 59—61; ?????? 1 ?? ??????????)

2. ????????, ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ? ?? ?
?? ?????????? ?? ? ? ?????????? ? ?????????? ??????, ?????? ?? ? ?????????? ??????
????? ??????????, ? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ? ?????? ?? ?
????????? ?? ? ?????????? . ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?? ?
????????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?
????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?
????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?

????????? ?? ??????????? ?? ????????. ?????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??
????? ?? ??? ?????????? ??????????? ?? ???????????????, ?? ??? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????? ?????, ??????????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ??
????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???.

(???. ????. 64 ? 65)

3. ??????-????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????? ???????
??????, ??????????? ??????????? ?? ?????? ??????-????? ?? ?????????? ??????????,
?????????? ? ???????????, ?? ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ??
????????? ??????????? ??????? ?? ???????????, ?????? ?????????? ?? ??????????????????? ??
????????? ? ???????????, ? ???????, ??? ?????? ??????? ??????-????? ??????????????? ??
????????? ??????????? ??????? ?? ???????????, ?????? ?????????? ??????-????? ??????????????? ??
??????????, ??????????? ?? ?????? ??????????. ?????? ??????-????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????????? ?? ???????????, ?????????? ? ?????? ?????????-?????,
?????? ?? ??????????? ??????????? ? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ???,
????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????? ??
????????? ?? ?????? ???????????.

(???. ????. 84; ????? 2 ?? ????????????)

?????? ?? ??? (????? ??????)

8 ??????? 2007 ??????(*)

„?????? 56 ?? 58 ?? — ??????? ??????? ?? ??????? — ?????????? ???????
??????????????, ??? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????????
????? — ??????? ??????? ?? ?????????????? — ??????? ?? ?????? ??? ?????????? —
????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????????? — ??????? ?? ?????????? ??
????????????? ???????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ??????????-?????,
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????? — ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???
????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??? ???
?????????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????-?????“

? ? C?379/05

? ??????? ??????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ??? 234 ?? ?? Gerechtshof te
Amsterdam (??????????) ? ?? ?? 21 ??????? 2005 ., ??????? ? ??? ?? 17 ???????
2005 ., ? ??????? ?? ??????????? ?? ????

Amurta SGPS

?????

Inspecteur van de Belastingdienst/Amsterdam,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: ??? P. Jann, ??????????? ?? ??????, ??? A. Tizzano, ??? R. Schintgen, ??? A. Borg Barthet ? ??? E. Levits (?????????), ?????,

????????? ??????: ??? P. Mengozzi,

?????????: ??? M. Ferreira, ?????? ????????????????

?????? ??????????? ? ?????????? ??? ?? ??????????????? ? ? ?????????? ??????????? ?? 25
?????? 2007 ?,

???? ??? ??????? ????????????, ????????????:

– ?? Amurta SGPS, ?? ??? L. C. A. Wijsman, ??? J. J. Feenstra ? ??? R. M. P. G. Niessen-Cobben, advocaten,

– ?? ??????????????? ???????????????, ?? ??? H. G. Sevenster ? ??? D. J. M. de Grave, ?
?????????? ?? ???????????????,

– ?? ??????????? ???????????????, ?? ??? M. Lumma ? ??? C. Blaschke, ? ??????????? ??
??????????????,

– ?? ??????????? ???????????????, ?? ??? I. M. Braguglia, ? ??????????? ??
??????????????, ??????????? ?? ??? P. Gentili, avvocato dello Stato,

– ?? ??????????????? ?? ??????????? ????????, ??????????????? ?? ??? S. Nwaokolo,
???????????? ?? ??? V. Jackson, ? ??????????? ?? ???????????????, ????????????? ?? ??? J.
Stratford, barrister,

– ?? ??????????? ?? ??????????????? ????????, ?? ??? R. Lyal ? ??? A. Weimar, ?
?????????? ?? ???????????????,

– ?? ??????????? ?? ???, ?? ??? M. S. Rydelski ? ??? P. A. Bjørgan, ? ???????????
?? ???????????????,

???? ??? ??????? ??????????????? ?? ??????????? ???????, ??????????????? ? ???????????
?????????? ?? 7 ??? 2007 ?,

????????? ???????????

???????

1 ??????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??? 56 ?? ? ??? 58 ??.

2 ??????????? ? ??????????? ?? ??????? ?? ??? ?????? Amurta SGPS (?????????? ??-
?????? „Amurta“) — ???????, ?????????? ?? ???????????, ? Inspecteur van de
Belastingdienst/Amsterdam ??????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????? ?? ???
??????????, ??????????? ?? Amurta ?? Retailbox BV (?????????? ??-?????? „Retailbox“) —
??????????, ??????????? ?? ???????????.

???????

????????? ?????

3 ?????????? 90/435/??? ?? ?????? ?? 23 ??? 1990 ?????? ??????? ?????? ??????? ??
?????? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ??????? ?????-??????
(?? L 225, ??? 6; ??????? ?????? ?? ??????? ????, 2007 ?, ??? 9, ??? 1, ??? 97)
????????? ?? 5, ??????? 1:

„?????????, ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????, ???
????????? ?????? ?????????? ?????????? ???, ??????? ?? ???-????? 25 % ?? ??????? ??
??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ??????????.“

????????? ?????? ??

4 ??????? ??? 1, ??????? 1 ?? ?????? ?? 1965 ?. ?? ??????? ?????? ??????? ??
????????? (Wet op de dividendbelasting 1965, ??????? ??-?????? „Wet DB“) ????? ??
????????? ?? 25 % ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? ???????,
????????? ?? ???????, ??? ? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????, ??? ? ?????? ?? ??????? ??
????????? ??????? ?? ?????? ??? ?????.

5 ??? 4, ??????? 1 ?? Wet DB ?????? ??????????:

„????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??
?? ?????? ??, ??????? ?? 10, ??????? 1, ????) ?? ?????? ?? 1969 ?. ??
????????? (Wet op de vennootschapsbelasting 1969, ??????? ??-?????? „Wet
Vpb“), ??? ?? ?? ?? ???????, ??? ?????????? ?? 13 ?? ??????? ??
????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ??????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ??????? ??
????????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ??????? ??
????????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ???????.“

6 ??? 4? ?? Wet DB, ??? ?? ??????? ?? ??????? 90/435, ???????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????, ??? ?? ??????? ??
? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ???-????? 25 %. ??????? ??????? 3
?? ??? ??, ?????????? ??????? ?? 25 % ?? ??????? ?? 10 %, ?? ???????-
??????, ?????? ??????? ?? ???????, ??????? ???????.

7 ??? 13 ?? Wet Vpb ??????:

„1. ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????
??????, ??? ? ??????? — ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? ??, — ??? ? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ???????, ??? ?? ??
??????, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????, ??? ?? ???????
?? ??????? ? ?????????? (????????????? ?? ??????? ??????). [...]“

2. ?????? ? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????? ????????:

?) ??????? ??-????? 5 % ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ???????
?? ???????, ??? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??????? ?? ???????;

[...]“

8 ?????? ??????? ?????????????? ???????????, ??????? ?? ??? 13 ?? Wet Vpb, ??? ??????
? ??? 4 ?? Wet DB, ??? ?? ???, ?? ?????????????? ? ??? 4 ?????????????? ?? ??????
????? ??? ??????? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?????????? ???????, ??
??????????, ?? ??? ???????, ?? ?????????? ???????, ?????? ??????? ?? ???????, ?? ?????????? ???????,
????? ? ???????????, ???, ?? ????? ?????, ?? ?????????? ???????, ?? ?????????? ???????, ??
????????? ?????? ?????? ???????????, ??? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
????? ??????? ?????.

?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ????????

9 ??? 10 ?? ??????????, ???????? ?? 20 ?????????? 1999 ?. ??? ?????? ???????
?????????? ? ?????????????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ??????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? ??-
?????? „????“) ?????:

„1. ??????????, ?????????? ?? ??????????, ?????? ? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????
??????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?? ??? ?????? ??
??????.

2. ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ? ? ?????????????? ???????, ?? ???
??????????, ?????????? ???????????, ? ?????? ???, ?? ?????????????? ???
????????????? ?? ??? ?????? ?????; ??? ????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ??????? ??
????? ?? ?????????? 10 % ?? ??????? ??? ?? ???????????.

[...]“

10 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ? ?????????? ? ??? 24 ??
?????, ??? ??????????:

„?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ? ?? ??????? ?? ??????? ??????:
?) ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ???????, ?????? ??????? ???????????
????????? ??????? ?? ??????? ? ???????????, ?????????? ?????????? ??????????? ??
????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ??
???????????. ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ??????? ?????? ??
????? ??????, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ??????????????? ??
?????????, ????? ?????? ?? ??????? ? ???????????.

[...]“

?????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ???????

11 ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? Amurta ?
?????????? 14 % ?? ??????? ?? Retailbox. ??????? ?????????? ? Retailbox ?? ???
Sonaetelecom BV — ???????, ?????????? ? ???????????, ?????? ? ??????????? 66 % ??
????????? ???????, ????? ? Tafin SGPS ? Perfin SGPS — ???????, ??????????? ?
??????????, ????? ?? ?????????? ?????????? 14 % ? 6 % ?? ??????? ???????.

12 ?? 31 ??????? 2002 ?. Retailbox ????? ?????????? ?? ?????? ???????????.
??????????, ?????????? ?? Sonaetelecom BV, ?? ?? ??????? ? ?????? ???????????, ?

?????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ??????????????????, ??????????? ? ??? 4 ?? Wet DB, ?????? ?????? ???????????, ??????????? ?? Amurta, ????? ? ?? ?????? ??? ???????????,
?????????? ? ??????????. ? ?????? ?????? ? ?????? ?? 25 %.

13 ?? 30 ?????? 2003 ?. Retailbox ?????? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ???? ?? Amurta.
????? ?????? ??????? ? ?????????? ? ?????? ?? Inspecteur van de Belastingdienst/Amsterdam,
Amurta ?????? ??? Gerechtshof te Amsterdam, ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?
????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ??????????????.

„1. ?????????????? ? ??? 4 ?? [Wet DB] ??????????????, ????? ? ??????? [? ????? 5 ? 8 ??
?????????? ??????], ?????????? ??? ?????? ? ???????????????, ?????????? ? ??? 4? ??
????? ????, ??????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???????
(?????? 56—58 ??), ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????? ????? ?? ??????? ??
????????? ?? ???????, ????? ??????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????? ????? ?
?????????? ?? ?? ??????????? ?????????, ????? ?????? ?????????? ?????? ? ???????????,
????? ??????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???????,
????????? ? ??? 13 ?? [Wet Vpb]?

?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????

15 ? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? 56 ?? ? 58 ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????-??????, ??? — ?????? ?? ?
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??
????????? ??????????, ?????????? ? ??? 5, ?????????? 1 ?? ?????????? 90/435 — ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ???????????, ?????????????? ?? ??????????,
????????? ? ??? ??????-??????, ?? ?????????? ??????????, ?????????? ? ??? ?????? ??????-
??????, ??? ?????????????? ??????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????,
????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?
????????? ??????-?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ???, ??? ?????????? ??
??????????, ??????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??
??????.

16 ?????????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????
????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?? ?????????????? ?? ??????????-?????,
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????? ??? (?. ??-????????? ?????? ?? 13 ??????? 2005 ?. ?? ??? Marks &
Spencer, C?446/03, Recueil, ??. I?10837, ????? 29; ?????? ?? 12 ?????????? 2006 ?. ?? ???
Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, C?196/04, Recueil, ??. ??7995, ?????
40, ????? ? ?????? ?? 12 ??????? 2006 ?. ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT
Group Litigation, C?374/04, Recueil, ??. ??11673, ????? 36).

17 ??????? ????? ?? ?? ??????????, ?? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????-?????? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ??
?????????, ?? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??

?????????? ?? ??????? ? ??????, ??-????????? ? ????? ?????????? ?? ?????????? ???????
?????? (??????? ?? 12 ??? 1998 ?. ?? ??? Gilly, C?336/96, Recueil, ??. I?2793, ???? 24 ?
30; ??????? ?? 21 ?????????? 1999 ?. ?? ??? Saint-Gobain ZN, C?307/97, Recueil, ??.
I?6161, ????? 57, ????? ? ??????? ?? 7 ?????????? 2006 ?. ?? ??? N, C?470/04, Recueil, ??.
I?7409, ????? 44).

18 ?????? ??? ?-?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? 90/435, ?? ??? ???? ??
????????, ???? ?????????????? ?? ???? ?????? ??????? ???????, ???? ?????????????????? ??????????
?? ?????????????????? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???????-?????? ? ?????????? ???
????????????????? ???? ?????? ??????? ?? ???? ?????? ???????-?????? ? ?? ???? ?????? ???
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? (????????? ?? 4 ?????????? 2001 ?.
?? ???? Athinaïki Zythopoïia, C?294/99, Recueil, ??. I?6797, ????? 25 ? ??????? ?? 12
???????? 2006 ?. ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, C?446/04, Recueil, ??.
I?11753, ??? 103).

19 ????, 5, ??????? 1 ?? ?????????? 90/435 ?????????? ??????????-?????? ?? ??????????
?? ??????? ?? ????? ?? ?????????? ??????????, ????? ?? ????? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?????????? ????, ???? ?????? ?????????? ?????????? ???, ??????
?? ???-????? 25 % ?? ??????? ?? ?????????? ??????????.

20 ?????????? ?, ?? ??????????? ? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?
?????????? ???.

21 ??????????? ?? ????. ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ????????, ?? ??
????? ?? ??????????? ?????? ???????, ?????????? ? ?????????? 90/435, ??????, ??
?????????, ????. ? ?????????????? ????. ??????? ?? ?????????? ? ?????? ????. ??????????????,
?????? ?? ??????????, ?? ?????? ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????.

22 ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ????????????, ?????????? ? ??????
???????, ?????? ?? ??????? ? ?????????? ??? ?? ?????????? ????????, ??? ??
?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ????????, ????????????, ?????????? ?
????????? ??????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????? ??????????-????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????-?????, ??? ??
????? ?????????? ?? ??? ??????????.

23 ?? ????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????????? ??
????????????? ? ??? 4 ?? Wet DB ??????????????, ?????? ??? ? ? ?????? ?????? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???, ?????? ?????? ??????????????, ??????????????
?? ?????????? ??????????, ??? ? ? ?????????????? ? ?????? ??????-????? ? ?????? ?????? ?
????????? ?? ??????????, ?????????????? ??????????????, ?? ??-????? ?? ?????????????? ?
????????? 90/435 ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????
????? ?? ?? ??????. ?????? ??? ??????????????, ?????? ??? 4 ?? Wet DB ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????, ??? ??
??????, ??? ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ??? ??
?????. ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? 4? ?? Wet DB ??? ??????????
??? ?? ?????????? ?? ?????????? 90/435 ? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???, ???
????????? ?????? ?? ??????????-?????.

24 ??? ?????? ? ??? ?????? ?? ?? ????????, ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ???????, ???
?? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? 90/435, ?????????? ?? ??????????-?????
?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ????????

????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ? ?? ??? ?? ?????,
????????? ?? ??????????? ???????, ??????? ? ?? ????? ??????-?????, ?????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ???????, ?????? ?? ?? ??
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ??????? ?????, ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????? (?. ?????? ?? ??? Test Claimants
in Class IV of the ACT Group Litigation, ??????? ??-???, ??? 54).

25 ? ??????? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????? ???????????, ??????? 4 ? 4? ?? Wet DB, ??? ?????? ?? ??? 13 ?? Wet Vpb,
????????? ??????? ?? ???????, ?? ??? ?????, ?? ?????????? ???????????, ?????? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????, ? ????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??????????, ??????????? ???????????, ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ???????????, ?????? ?? ??
????? ?? ?? ?????????? ?? ???????????.

26 ??????? ? ??????????? ?? ?????? 4 ?? Wet DB, ?????????????? ?? ??????? ??
????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????????? ?? ?? ??????? ??
??????????, ?? ??? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????, ? ?????? ??????? ??
?? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??-
????? 5 % ?? ??????? ?? ??????? ???????????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????????????, ??????????? ?? ??????? ?? 13 ?? Wet
Vpb. ?? ?????? ?? ???, ??????? ?? 4? ?? Wet DB, ??????????? ?? ???????, ?????? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??-
????? 25 % ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? 10 %, ??? ??????-?????, ? ?????? ?? ??????? ??
??????????, ??????? ?? ??????? ?? ???????.

27 ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? 26 ?? ??????? ?? ???????, ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??.

28 ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????????? ?? ??????????? ??
??????????, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ??
????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
??????????, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??.

29 ??? ?? ??? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??

30 ??????????? ? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?????? 58, ??????? 1, ??????) ??
„[?]?????????? ?? ??? 56 ?? ?????????? ??????? ?? ?????????-?????? [...] ?? ??????
?????????? ?????????? ?? ??????? ??????? ??????? ???????????????, ????? ??????????
?????????? ????? ??????????????, ????? ?? ?? ? ??????? ????????? ?? ?? ????? ??
?????? ????? ?? ?????????? [...]“.

31 ?????????? ? ????. ????. ?? ?? ????????, ?? ?????? ???????????, ?????????? ? ????.
58, ??????? 1, ????? ?) ??, ? ?????????? ?? ????. 58, ??????? 3 ??, ????? ???????, ??
?????????? ? ??????? 1 ?? ????. ????. ?????????? ??????????? „?? ????????????
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ????. ?????????? ??????????? ?? ????.
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ????. 56“.

32 ?????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??? 58, ???????? 1, ????? ?) ?? ??????
????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ??
???? 58, ??????? 3. ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?? ?? ?? ?????? ??????????
?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ??????????
????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?
????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? (?. ?????? ?? 6 ??? 2000 ?.
?? ??? Verkooijen, C?35/98, Recueil, ??. I?4071, ????? 43; ?????? ?? 7 ?????????? 2004 ?.
?? ??? Manninen, C?319/02, Recueil, ??. I?7477, ????? 29 ? ??????? ?? 8 ?????????? 2005
. ?? ??? Blanckaert, C?512/03, Recueil, ??. I?7685, ????? 42).

33 ?????????????? ?????? ?? ?? ??????? ????? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
?????????????????, ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????,
????????????? ? ??????????????, ? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ? ?????? ??????-
??????, ?? ??????? ? ?????? ?????????.

34 ?????????? ? ????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????, ??
????????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ??????????
? ????????????, ????? ? ?????????????????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ??????????,
????????? ? ????? ??????-??????, ????? ? ? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ??????????.

35 ??????????????? ?? ?????????? ??????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?? ???????
?? ??????????? ?? ???????????, ?? ?????????????? ? ??????? ??????????????
?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ???????????, ????
?????? ?? ?? ??????? ?????????????? ??????? ? ?????????????? ?? ???????, ? ?? ???
????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????????? ???????????,
????? ?? ?????????? ? ?????? ??????-?????? ? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?
????????????? ??????????? ??????.

36 ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???????, ??
?????????-??????, ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ? ??????? ??, ?? ?????? ??, ?? ??????? ? ???-
????? ?? ????????. ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????.

37 ?????? ???? ???? ?, ?? ?? ??????????? ?? ????????, ??????????? ?? ??????? ??????-
?????? ? ????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????
?????????????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????????????? ?? ???????????, ?????? ? ??????? ???,
?????????????? ?? ???????????, ?????? ?? ??????? ???, ?? ?? ??????? ??????????? ? ??????
?????????? ? ??????????? ???????????, ?????? ?? ??????? ???, ?? ?? ??????? ??????????? -??????
(?????? ?? 14 ??????? 2006 ?. ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, C?170/05,

Recueil, ???, I?11949, ???? 34).

38 ??? ??? ???, ?? ???????, ? ?????? ?????? ???????-??????, ??????????? ???
???????????, ???????, ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ????? ???????????, ?????? ??
?????? ??, ?? ? ???????????, ?????? ?? ?????????????? ??, ?? ???????????, ?????? ??
?????????? ?? ???????????, ?????? ? ?????? ???, ??????????? ?? ??????????? ???????????,
????? ?? ??????????? ???, ?? ??????????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ?????? ???
(?????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ??????? ??-???,
????? 68, ?????? ? ??????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ??????? ??-
????, ????? 35,).

39 ??????? ??? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ??????????? ?
???????????, ??????????? ?? ?????????? ??????? ? ?????? ???????-??????, ???????
????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ??????????? ????????. ? ??? ???????, ?? ??
???? ?????? ??????????? ???????, ?????? ?? ??????????? ???, ?? ?? ? ??????
?????????? ?? ?????? ??????????? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ? ??????????? ??
????? 56 ??, ???????, ?? ?????? ???????????, ??????????? ???????????, ? ?????? ???,
?????? ?? ???????, ?? ?? ??????? ?? ??????????? ? ??????? ??????????? ???
?????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????? ???, ?? ??????? ??
?????????? ?????????? ??????????? ???????????, ?????? ?? ??????????????? ???, ?? ??????? ??
?? ?????? ?????? ?????? ???????????, ?????? ?? ??????? ??? (??, ??????? ?? ???
Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ??????? ??-???, ?????? 70).

40 ?????? ?? ?? ?????? ???, ?? ??????? ??????????? ???????, ??????? ?? ???
?? ???????????, ??????????? ?? ??????? ???????, ??????? ?? ?? ??????????? ?
??????????, ? ??????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ??????????? ??????????? ?? ??????
?? ??? ???????-??????, ?????? ?????? ??? ??????????? ? ?????? ?????? ???????????, ????
?? ? ??????? ?? ??????????? ??? ?????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ??
?????????? ???????????, ?????? ??? ? ??????????? ??????????? ??? ??????????? ???, ?
????? ??????????? ?? ??????????? ??? ??????????? ?? ??????????? ??????????? ???.

41 ??? ?? ?? ???????, ??? ?????? ??????? ??????????? ??????????? ? ??????????? ??
??????????, ?? ??? 4 ?? Wet DB ??? ? ?????? ??????????? ??
?????????? ?? ??????????? ??? ??????????? ??? ?? ?????? ???????, ??????????? ? ??? 13 ??
Wet Vpb, ??? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ??? ???????????, ??? ?? ?? ??????????? ?
?????????? ? ?????? ?? ?? ??????? ? ??? ?????, ??? ??????????? ? ??? ???????.
????? ?? ??????? ? ??? 38 ? 39 ?? ??????????? ???????, ?????? ??????????? ??
????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ??
??????????, ??????????? ?? ??????? ???????????, ?????? ?? ??????????? ? ??? ??
??????????-??????, ?????? ??????????? ?? ??? ??????????? ???????????, ??? ?? ?? ??? ??
?????????? ???????????, ?????? ?? ??????????? ? ???????????, ?? ??????????? ??
?????????? ?? ??????? ??????????? ??? ??????? ?? ???????????, ??????????? ??
??????????, ?????? ?? ??????? ??? ?? ??? ??????-??????.

42 ?????? ?? ?? ??????? ??? ??????? ?????? ??????????? ?? ? ??????????? ?
?????????? ??????????? ?? ??????????? ???????, ??????????????? ??????????? ???????,
????? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????? ??????????? ??
?????????? ???????, ?? ??? ??????? ??? ??????????? ?? ???????????, ??????? ??
?????????????? ?? ??????????? ??? ???????.

43 ?????? ??????????? ???????, ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??
?????????? ?????? ??????????? ??? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ??
?????????? ???????, ??????????? ??? 13 ?? Wet Vpb. ??? ??????????? ?? ??

????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ???
????? ?????????? ????????????, ??? ? ??? ???????, ?????? ??? ?? ???? ?????????? ??
????? ?????? ?????? ???????????? ?? ?????????????? ?????? ???, ??? ? ?? ?????? ????
?? ?????? ???????, ??????? ??? ?? ??? ??????.

44 ?????????????? ?????????????? ???????????, ?? ? ? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ??? ? ??? ?????????????? ??? ? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ? ?????? ???????????? ?? ??? ? ??? ?????, ??? ?????????????? ?????, ??? ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????. ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ???????????, ?????????? ???
????????? ?????? ???????, ??? ???????, ??? ? ???? ?????? ?? ???????????, ?? ?????? ??
????? ??????? ?? 28 ?????? 1992 ?. ?? ??? Bachmann (C?204/90, Recueil, ???, I?249),
????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ???????????, ?? ??? ???????, ?
????????? ?? ??? ?????????? ???????, ?? ??????? ???????.

45 ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ??
????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???,
????????? ??? ?????? ?? ???????????, ?? ??????? ??????? ???????????, ??????? ??
????????, ??????? ?? ???, ?????????? ? ?????? ???????, ?? ?????????? ?? ??????????????
????, ?????? ?? ???, ?????????? ?????????? ???????.

46 ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ? ??? 28 ? 21 ?????????? ?? ??????? ??
???? Bachmann, ??????? ??-???, ?? ??????? ?? 28 ?????? 1992 ?. ?? ???
?????/????? (C?300/90, Recueil, ???, I?305) ?????? ???????, ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??
???? ?? ??????? ?????? ???????, ??? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??
????? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? (?????? ?? ??? Manninen, ??????? ??-???, ??? 42 ?
?????? ?? 13 ??? 2007 ?. ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, C?524/04,
??????, ???, ??02107, ??? 68).

47 ?????????? ? ??? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????,
??????, ??? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ???????, ??? ? ?? ??????? ???? ??, ?? ???????, ?? ???????, ?? ???????, ??
????????? ?????? ?????????? (?. ?????? ?? 11 ??? 2004 ?. ?? ??? de Lasteyrie
du Saillant, C?9/02, Recueil, ???, I?2409, ??? 67 ? ??????? ?? ??? Manninen, ??????? ??-
???, ??? 43).

48 ??????? ?, ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ???????, ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ???????????,
?? ?? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???????,
????????? ?? ??? 13 ?? Wet Vpb. ??? ??? ???, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ??
????? 65 ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ??
?????? ?????????? ?????????? ???????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ??
????????? ?? ??? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ???????????.

49 ?????????????? ?????????????? ??? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????? ???????, ???
????????? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????,
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????????, ?????????? ?????? ???????????.

50 ??? ?? ?? ???????, ??? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??

?????? ???? ?????????? ???? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ???? ?????? ??????? ??
????????? ???????, ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ????? ???????
????????? ?? ??????? ?????????????? ???????, ?? ? ??????? ?????????????? ?? ??? ??
????? ?????? ??? ?????? ?????? ???????, ?????????? ??? ?? ?????????? ???, ?????? ??
????????? ? ?????????? ?, ?????????? ?????? ???????.

51 ?????????? ????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ????????????,
????????? ? ????????????, ?????? ?? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??????-?????,
?? ??????? ? ?????????????? ?????? ?? ????????????, ?????????????? ????????????,
????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? ???????,
?? ??????? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???
????????? ?? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????-?????, ? ??????
????? ? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??????, ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????
????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????.

52 ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ????????????
?? ?? ??????, ?? ????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
???????????, ????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??????
?????????-?????, ?? ?????? ?? ??? 1 ?? Wet DB, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?????? ??????????
???????????, ?? ??????????-?????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????
????? ? ??????????-?????, ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????, ? ?? ??????
????? — ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????.

53 ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????, ??
????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????-?????.

54 ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?????????????? ?? ??????????
????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????-
?????, ?? ?????? ??????????, ?????????? ?????? ??????????, ? ?????? ??????, ? ?? ??????????-
????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????? ??????. ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ??? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????? ?????????? ??? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????-?????.

55 ? ??? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?? ????????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? (?? . ?????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ???????
??-????, ????? 53).

56 ?????? ??????? ?? ?????? 51 ? 60 ?????????? ?? ??????? ?? ??? Marks & Spencer,
????????? ??-????, ? ?? ??????? ?? 18 ??? 2007 ?. ?? ??? Oy AA (C?231/05, ???????, ???.
??06373), ??????????????? ?? ?? ?????? ??????????????? ??????????????? ?? ??????????
?????????? ????? ??????????-?????? ? ???????, ?????? ? ????? ?????????????? ????????,
?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ???????.

57 ?????????? ?, ?? ????????????????, ????? ?? ?????????????? ?????????? ????? ??, ?? ??
????????? ?? ????????????????, ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ???
????????? ?? ??????.

58 ?? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ??
?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ??????, ??
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????? ??????????-?????? ??? ?? ?? ??????, ??-????????? ?????? ?????????? ??????????
???? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?????? ????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????-
?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ??????? (??. ??????? ?? 29 ??? 2007 ?. ?? ??? Rewe Zentralfinanz, C?347/04,
??? ?? ?????????? ? Recueil, ??? 42 ? ?????? ?? ??? Oy AA, ??????? ??-???,
????? 54).

59 ???? ??? ?????, ??????? ??????-?????? ?????? ?? ? ? ?????? ?????????????? ????????????,
????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????????, ??? ?????? ? ??? ?? ??????, ?? ? ???? ??
?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ??
????????? ?????????? ?? ????? ??????-??????, ?? ? ? ?????? ?????????? ??
?????????? ??????????, ????? ?? ?????????? ? ????? ??????-??????.

61 ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??? 56 ?? ?
????? 58 ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????-??????, ?????—?????? ?? ? ??????????
????????????? ?? ????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
??????????, ?????????? ?? ??? 5, ??????? 1 ?? ?????????? 90/435 —????????? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?????? ???????????, ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ???
?????-?????, ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ????? ??????-?????, ???
?????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ???????????, ?????????? ??
????????? ??????????, ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
?????-????? ??? ?????????? ?????????? ?? ???, ??? ?????????? ?? ???????????,
?????????? ??????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????.

?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????

62 ? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ???? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????
?????? ?????????? ?? ???? ?????? ??????? ??????, ?????????????? ?? ??????????-?????, ?????
?????? ???? ? ????????????, ??????????, ?????? ?????? ?? ?? ??????? ???????????????,
?????????? ? ??? 4 ?? Wet DB, ???? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????.

?? ??????????????

63 ?????? ??????? ?? ?????????????????? ???????????, ??? ???????????, ?? ?????????? ?
????????????? ????. ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ????. ??? ?????? ?????? ? ???????????,
????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? Amurta. ????. ????. ????.
?????????? ?????? ?????????? ?? ???????????, ?????? ????. ????. ????. ????.
????????????? ??????. ?????? Amurta, ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ????.
????????????? ?? ?? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????,
????? ? ?????? ? ?????? ??????. ?????? ????. ?????? ?????? ????. ????. ????. ????.

64 ???? ?????????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?????????????? ??????? ???????
??????????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ????? ?? ?????????? ???????
?????? ??????????, ? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???, ?? ??????? ?
?????????? ?? ?????????????? (??.. ??????? ?? 15 ??? 2003 ?. ?? ??? Salzmann, C?300/01,
Recueil, ????. I?4899, ????? 29 ? 31). ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ???????????
?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????? ?????????, ?? ?????????? ??????????? ??
?????????? ????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????? ??
?????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ??? ??
????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ???????, ?? ?? ??? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ??????? (??.. ??-????????? ??????? ?? 13 ??? 2001 ?. ?? ???
PreussenElektra, C?379/98, Recueil, ????. I?2099, ????? 39; ??????? ?? 5 ??????? 2006 ?. ??
??? Cipolla ? ??., C?94/04 ? C?202/04, Recueil, ????. I?11421, ????? 25, ?????? ? ??????? ?? 7
??? 2007 ?. ?? ??? van der Weerd ? ??., C?222/05—C?225/05, ???????, ????. ??04233, ?????
22).

65 ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??
???????????????, ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ??????,
?????????? ?? ??? ?? ?????? ??????? ?? ? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ??? (????????? ?? ??? Cipolla ??., ????? 26, ????? ? ??????? ??
??? van der Weerd ??., ????? 23, ??????? ??-????).

66 ?????????????????? ? ??????????? ?? ??????????????????, ?????? ??????????? ?????????? ??
????????? ? ??????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????
??????, ??????????? ?????? ?????????????? ???????, ??????????? ?? ?????? ?? ? ?????? ??
?????.

67 ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???????.

?? ?????????

68 Amurta, ?????????? ????? ?? ???, ????? ? ?????????? ??????, ?? ? ?????????????? ?
????????? ?????? ???????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????-?????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ? ??????????????
? ?????????? ???????, ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ? ?????? ??????????, ??
????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????-??????.

69 ????? ?? ??????????? ?? ??????, ???????????????, ?????????????? ? ??????????????
??????????, ????? ? ??????????????? ?? ???????????, ???????, ?? ??????????
??????, ??????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ??
?????? ?? ??????? ??????? ?? ???????, ????? ???????, ???????????, ??????????? ?? ???????????,
????? ?? ? ???????????, ??? ??????? ?? ??????????? ??? ??????????? ????? ??????????? ? ???????????,
????????? ??????? ? ??????????? ?? ??????????? ??????????????? ??? ??????????? ?????.

70 ?????????????? ??????????? ??????, ?? ????? ? ??? ? ?????? ?????? ??????, ??? ????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????. ?????? ?? ??????????
????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????. ? ???
????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ???.

71 ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?? ??? ???? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????????, ??
Amurta ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??-????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??
????? ? ?????????? ? ?????????? ??????. ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??
??????, ??? ?????????? ?? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ??????, ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? Amurta ??
???? ??-????? ?? ???, ??? ?? ?????? ?????? ???, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??
???? ?? ???, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? . ? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ??-?????, ??????????
???? ?? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??, ??? ???
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???.

72 ?????????? ?????????????? ??? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ??? ???? ?????? ??????.
????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??????, ??????????-?????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????, ? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????
?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????. ?? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ??????
????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ???
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????).

73 ?? ?? ?????? ?? ???, Amurta ????, ?? ?????????????? ?? ?? ??? ???????, ??? ???
????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????.

74 ?????? ?????????? ??????-????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ??????
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ???, ?????? ??????, ?? ??????????-????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????-?????,
???? ?? ?????????? ?? ?????? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????? ??-?????, ?? ??? ?? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ??????
????????? ?????? ??????.

75 ? ??? ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?? ?????? ?????? ?????? ?????? (????? ?? ??? Verkooijen, ?????? ??-????, ????

61).

76 ?????? ?? ??????? ???? 28 ?? ?????????? ???????, ?????????????? ?????
?????????? ??????? ?? ??????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????-??????, ? ??????? ???? ?????????? ???????, ????? ?? ?????????? ?? ?????
?? ?????????? ???????, ????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?????
????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ???????.

77 ?? ?????? ?????? ?? ?????? 39 ?? ?????????? ???????, ?? ?????????? ?? ???????
????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ??
?? ??????? ? ?????? ?????????? ?? ????? ?? ?????????? ???????, ?????? ??? ?
????????? ??????? ?? ??????? ???????, ? ?????? ?????????? ?? ??????? ??????? ??
??????????, ?????????? ???????, ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ?????? ??????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??????? ?????????? ??
?????????, ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????? ??????-??????, ?? ??????? ??
????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ??????? ???????.

78 ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
??????????, ????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????-??????, ?? ?? ??
?????? ?? ???????????, ????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????.

79 ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????? ???????-?????? ??
????????? ??????? ?? ???????????, ????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ???????,
???? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????? ???????-
?????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group
Litigation, ??????? ??-????, ????? 71).

80 ?????????? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ???????, ? ??? ?? ??????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ???????????????, ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??
??????, ?? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 19 ?????? 2006 ?. ?? ??? Bouanich,
C2265/04, Recueil, ?. I?923, ????? 51 ? ??????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the
ACT Group Litigation, ??????? ??-????, ????? 71, ??????? ?? ??? Denkavit Internationaal ?
Denkavit France, ??????? ??-????, ????? 45, ????? ?? ??????? ?? ??? Test Claimants in the
Thin Cap Group Litigation, ??????? ??-????, ????? 54).

81 ??? ?? ???, ????? ?????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????? 85 ?? ?????? ??????????,
?????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ?????? ????? ??????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ???????, ??
Gerechtshof te Amsterdam ? ??? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????.

82 ?????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ???????????, ? ???
?? ?????????? ???????.

83 ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?????? ??
?? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??? ? ???????????, ?? ???????
???? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ??
????? ?????????? ??????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??? 28 ?? ?????????? ???????.

84 ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ??????-?????? ?? ???
?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ?????????????? ??
?????? ??????-?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ? ??????????, ?? ?? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?, ??????????,
?? ?????? ?????? ??????-?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????.
?????????-?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????, ?????????? ?? ?????? ??????-??????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ??? ? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????.

?? ?????????? ????????

85 ? ?????? ?? ???????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????
????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

1) ?????? 56 ?? ? 58 ?? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ??????-??????, ??? —
????? ?? ? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???
? ??????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ? ??? 5, ?????????? 1 ?? ??????????
90/435/??? ?? ?????? ?? 23 ??? 1990 ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? —
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????, ??????????????
?????????, ?????????? ? ??? ??????-??????, ?? ?????????? ??????????,
????????? ? ??? ?????? ??????-??????, ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??
????????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????, ????
????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????-?????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ???, ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??????????????
?????????????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????.

2) ??????-?????? ?? ??? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
??????, ??????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????-?????? ?? ??????????
??????????, ?????????? ?? ??????????, ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ??
????????? ?? ??????????-?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
?????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ??? ??
??????????. ?????? ??????-?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ??????-??????, ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ? ??????????, ?? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

??????

* ???? ?? ??????????????: ??????????????.